

IS AN INITIATIVE THAT AIMS TO TRANSFORM THE WAY THE HUMANITARIAN SYSTEM OPERATES TO ENABLE LOCAL AND NATIONAL ACTORS TO PLAY AN INCREASED AND MORE PROMINENT ROLE IN HUMANITARIAN RESPONSE.

مبادرة تهدف إلى تحويل طريقة عمل أنظمة المؤسسات والمنظمات الإنسانية لجعل دور الجهات الفاعلة الوطنية والمحلية أكثر فاعلية في الإستجابة الإنسانية

# Charter 4 CHANGE

## 1. DIRECT FUNDING

Commit to pass 25% of humanitarian funding to national and local NGOs by 2020



## ١. التمويل المباشر

إلتزام بتمرير نسبة الـ ٢٥٪ من التمويل الإنساني للمنظمات الوطنية والمحلية بحلول ٢٠٢٠

## 2. PARTNERSHIP

Reaffirm the 2007 UN/NGO Principles of Partnership (Global Humanitarian Platform)



## ٢. الشراكة

التأكيد على مبادئ الشراكة التي تم تقديمها خلال المنتدى الانساني العالمي في عام ٢٠٠٧

## 3. TRANSPARENCY

Publish the amount or percentage of funding that is passed to national and local NGOs



## ٣. الشفافية

نشر مبالغ او نسب تحويل الموارد للمنظمات الوطنية والمحلية

## 4. RECRUITMENT

Address and prevent the negative impact of recruiting national and local NGOs staff



## ٤. التوظيف

معالجة وتفادي التأثيرات السلبية الناتجة عن توظيف موظفين المنظمات الوطنية والمحلية

## 5. ADVOCACY

Emphasise the importance of local and national actors to humanitarian donors



## ٥. المناصرة

التأكيد على أهمية الفاعلين على الوطنيين والمحليين للجهات المانحة

## 6. EQUALITY

Address subcontracting and ensure equality in decision-making



## ٦. المساواة

معالجة عقود المقاولات والتأكيد على المساواة في إتخاذ القرارات

## 7. SUPPORT

Provide robust organisational support and capacity building



## ٧. الدعم

توفير دعم تنظيمي راسخ وتعزيز بناء القدرات

## 8. PROMOTION

Promote the role of local and national actors to media and public



## ٨. الترويج

الترويج عن دور الجهات الفاعلة المحلية والوطنية للإعلام و الجمهور

